



Asegúrese De que su bebe esté sano

Por favor:

- Lleve esta hoja a casa y léala cuidadosamente
- Seleccione a un médico para su bebé antes que nazca
- Asegúrese que las pruebas de Detección en el Recién Nacido se realicen antes de salir del hospital
- Informe a la enfermera del hospital si su bebé tendrá un apellido diferente al regresar a su casa
- Antes de salir del hospital, haga una cita con el médico de su bebé u otro trabajador de salud
- Proporcione su número de teléfono al hospital y al médico en caso de querer comunicarse con usted después de darle de alta. Si no tiene teléfono, deje el número de un familiar, amigo o vecino que se pueda comunicar con usted
- Recuerde que los exámenes se deben de hacer a través del Programa de Detección en el Recién Nacido de Connecticut, incluso si usted decide hacer otros exámenes

¡El tratamiento temprano es importante! Sin exámenes, es imposible saber si su bebé tiene algún problema de salud. Sin el tratamiento adecuado, su bebé podría tener problemas serios tales como retraso en el desarrollo, crecimiento lento e incluso la muerte. Estos problemas se pueden prevenir con tratamiento. La legislación establece que todos los recién nacidos se deben someter a exámenes para detectar más de 60 problemas de salud poco comunes pero graves.

- El Programa de Detección en el Recién Nacido de Connecticut comenzó en 1964 con pruebas de detección para dos problemas de salud. Durante 50 años, el Laboratorio de Salud Pública del Estado de CT ha agregado más exámenes. Actualmente el programa incluye la detección de más de 60 condiciones de salud.
- El Programa de Detección en el Recién Nacido tiene como finalidad realizar exámenes a todos los bebés nacidos en CT antes de salir del hospital o centro de salud, o dentro de los primeros 4 días de vida.
- El objetivo es detectar de manera temprana bebés con problemas ocultos, a fin de que el bebé obtenga ayuda antes de que comiencen los problemas. Frecuentemente esto salva a los bebés de sufrir daño permanente, problemas de salud o la muerte.
- Para más información acerca del Programa de Detección en el Recién Nacido de Connecticut, llame al (860) 920-6628.

Notas:

¡Esta hoja de datos es importante! Por favor lleve la hoja a casa y léala cuidadosamente.



Por qué mi bebé necesita exámenes de detección en el recién nacido? Sin exámenes, es imposible saber si su bebé tiene algún problema de salud. Sin el tratamiento adecuado, su bebé podría tener problemas serios tales como retraso en el desarrollo, crecimiento lento e incluso la muerte. Estos problemas se pueden prevenir con tratamiento.

¿Quién se debe examinar? Todos los bebés deben ser examinados.

¿Cuándo se deben examinar? Su bebé debe ser examinado un día después de nacer o antes del cuarto día de vida. El examen se debe realizar antes que su bebé sea dado de alta del hospital o clínica de maternidad.

¿Cómo le haran las pruebas a mi bebé? El personal del hospital o de maternidad pincharán el talón de su bebé y colocarán unas gotas de sangre sobre una tarjeta especial para muestras de sangre. Esta tarjeta especial se envía al Laboratorio del estado para realizar algunas pruebas.

¿Puedo decir "no" a esta prueba? Los padres pueden rechazar que se hagan las pruebas por motivos religiosos. Quienes rechacen los exámenes deberán firmar una renuncia con el Estado de CT.

¿Qué ocurre con los resultados? Los resultados se envían al hospital o clínica de maternidad donde nació el bebé. El médico de su bebé se comunicará con usted si los resultados no son normales. Eso no significa que su bebé está enfermo. El médico hablará con usted acerca de repetir las pruebas. El médico podrá hablar sobre los resultados de las pruebas con uno de los Centros de Tratamientos Regionales Estatales para conversar sobre otras necesidades de seguimiento. **Si es que se detecta alguna condición de salud en su bebé, es importante que el tratamiento comience lo antes posible.**

¿Qué hago si tengo más preguntas? Para obtener más información, llame al médico del bebé, la enfermera, el personal de la clínica o al Programa de Detección en el Recién Nacido al (860) 920-6628. Para ver la lista completa de las pruebas de Detección en el recién nacido, y obtener más información, visite la página web: www.ct.gov/dph/NBStestresultlevels.



Para obtener más información sobre los exámenes de control del recién nacido, llame al (860) 920-6628.

¿Qué pruebas de detección se hacen?

Deficiencia de Biotinidasa. El cuerpo no puede producir suficiente vitamina biotina. El consumo diario de biotina ayuda a prevenir erupciones en la piel, problemas de visión, audición y daño cerebral.

Hiperplasia adrenal congénita. El cuerpo no puede producir cantidad suficiente de algunas hormonas. El paciente debe tomar las hormonas faltantes para ayudar a prevenir una enfermedad grave o la muerte.

Hipotiroidismo congénito. Es ocasionado por la falta de hormonas tiroideas. El paciente debe tomar la hormona faltante para evitar el crecimiento lento y retraso en el desarrollo.

Galactosemia. El cuerpo no puede consumir el azúcar que se encuentra en la leche, fórmula infantil, la leche materna y otros alimentos. El paciente debe seguir una dieta especial para evitar daños en el cerebro, los ojos y el hígado.

Hemoglobinopatía (Células falciformes). Genera problemas con los glóbulos rojos que conducen a anemia, infecciones, dolor, crecimiento lento y muerte. Se requiere atención médica especial y penicilina para ayudar a prevenir estos problemas.

Portadores de Trastornos de hemoglobina. Los resultados revelarán si su bebé es portador de un trastorno de hemoglobina. Eso no significa que su bebé está enfermo. El médico de su bebé le proporcionará información importante.

Trastorno de inmunodeficiencia combinada grave. En el pasado, esta condición era denominada "enfermedad del niño burbuja". Los niños que padecen esta enfermedad no pueden combatir las infecciones. Si se detecta de manera temprana, es posible realizar un trasplante de médula ósea que normalmente mantiene sano al niño.

Trastornos de aminoácidos. Los bebés no pueden metabolizar algunos aminoácidos en alimentos tales como carne, leche, leche de fórmula infantil y leche materna. Si se detecta de manera temprana, es posible realizar un tratamiento con dieta especial, vitaminas y medicamentos para prevenir problemas graves. Si no se trata, el bebé podrá sufrir de vómitos, diarrea y retraso en el desarrollo. **La fenilcetonuria (PKU) es un trastorno de aminoácidos.**

Trastornos de oxidación de ácidos grasos. Estos bebés tienen problemas en la utilización de grasas para generar energía. Como consecuencia, sufren adormecimiento, debilidad muscular, vómitos, poca de azúcar en sangre, insuficiencia hepática o muerte. Se les debe administrar una dieta con poco contenido graso y medicamentos.

Trastornos de ácidos orgánicos. Los bebés que padecen alguno de estos trastornos no pueden utilizar algunos aminoácidos o ácidos grasos. Como consecuencia, tendrán vómitos, mala alimentación, poca azúcar en sangre, adormecimiento, convulsiones o muerte. Esta afección se debe tratar de manera temprana con una dieta especial con poco contenido de proteínas y/o medicamentos.

Los padres pueden hacer otros análisis adicionales para detectar otros problemas que no forman parte del Programa de Detección en el Recién Nacido de CT. Sin embargo, es posible que el seguro médico no cubra estos análisis adicionales.

En caso de que se hagan análisis adicionales, su bebé aún deberá ser examinado a través del Programa de Detección en el Recién Nacido de Connecticut.

Las pruebas de detección en el recién nacido podrían salvar la vida de su bebé.